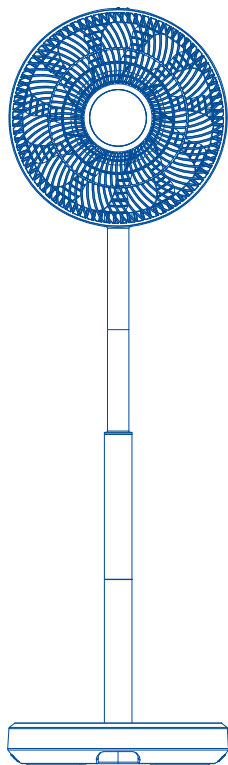


聲寶12吋DC馬達全收納無線風扇 (家庭用)

適用機種 SK-LF12GYD



目錄

頁

安全注意事項(請務必遵守).....	1~3
使用前注意事項.....	4
各部位名稱.....	5~6
組裝方法.....	7~8
充電說明.....	9
使用說明.....	10~12
清潔與保養.....	13
故障檢修與排除.....	14
緊急處理方法.....	14
規格.....	15
限用物質含有情況標示.....	16
備註.....	17~18
聲寶產品保證書.....	19

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。

安全注意事項 (請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項

■ 為加強提示下列各注意事項內容，將以下列標誌進行區分和說明：



警告

此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。



注意

此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

■ 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：



此圖形符號是指「禁止」之意。



此圖形符號是指務必遵照指示，「強制」實行之意。



警告

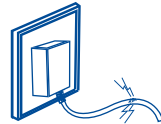
不可改裝。此外，非修理技術人員絕不可分解及修理。

- 會造成火災、短路、故障或觸電受傷的意外事件。
- 修理或內部檢查請洽經銷商和購買的販賣店。



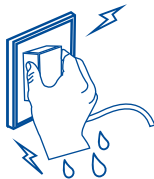
電源線及電源供應器損壞或鬆弛時，必須由製造商或其服務中心或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。

- 會造成火花、短路或觸電的意外事件。



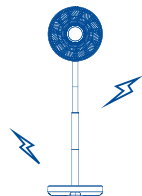
保養時或長時間不使用時，務必將插座上的電源插頭拔起，此外手潮濕時不可拔插頭。

- 會造成觸電或受傷的意外事件。



發生故障時，切勿使用請儘快送修。

- 易造成絕緣不良，會有觸電或漏電的危險。



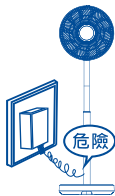
安全注意事項(請務必遵守)



警告

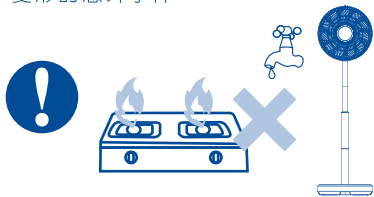
勿將機器表面及零件損傷，或將電源線損壞使之破損、加工、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作。

- 會造成火花、短路或觸電的意外事件。
- 請勿繼續使用，以避免發生危險。

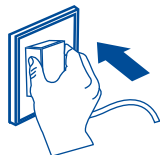


請勿將本產品直接對著爐火吹風或置於40度以上高溫、潮濕或靠近火源的地方。

- 會造成故障、火花、變形的意外事件。



請單獨使用110V的電源插座。



110V



異常時應立即停止運轉，拔下電源供應器，並洽詢原購買經銷商或廠商指定的服務中心。

- 在異常情形下繼續運轉時，會成為故障、觸電或火災的原因。



電源供應器的灰塵等要定期清潔。

- 插頭上若灰塵堆積，會因濕氣造成絕緣不良，引起火災的意外事件。

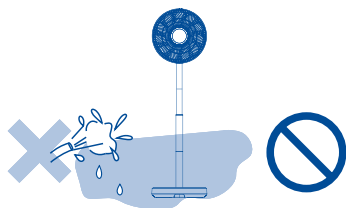


維修服務均使用原廠零件，若任意更換非原廠認可之零件，以導致本機或週遭財物等損壞，本公司不負責保固維修或一切損害之責任。



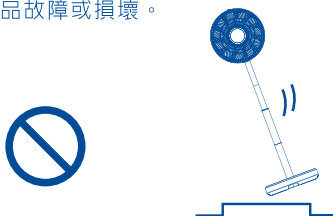
機體不得浸在水中或淋水

- 會有短路、觸電、故障的危險。



請勿放置在搖晃、傾斜等不牢固的場所。

- 因為地震或受外力影響，易使製品本體摔落，而造成人員受傷之危險，並使製品故障或損壞。

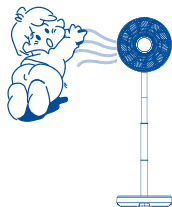


安全注意事項 (請務必遵守)



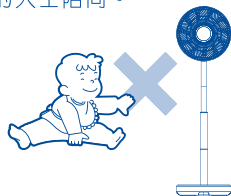
警告

嬰幼兒、老人、病人要注意，請勿長時間直接對著身體吹，可能會有損健康。



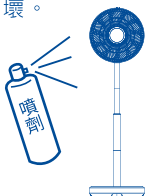
請勿讓身體不方便者及兒童單獨操作，並且要放在嬰幼兒不能接觸的地方。

- 請務必由會操作的人士陪同。

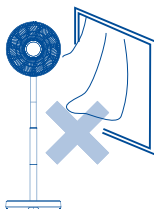


請勿使用殺蟲劑、理髮劑、清潔等噴劑噴灑機體。

- 會造成產品變質、損壞。

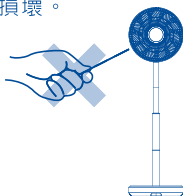


請勿在靠近窗簾等障礙物被吸進的地方使用風扇，傾倒可能會導致馬達及扇葉損壞。



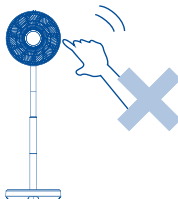
機體運作過程中，請勿將手、頭髮或棒狀物靠近扇網。

- 會造成受傷或扇葉損壞。



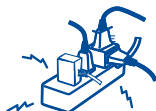
機體運轉過程中禁止移動或晃動本產品。

- 會造成受傷及故障的意外事件發生。



使用時，避免與其他電器共用在同一組插座上，或使用同一條延長線。

- 請勿使用延長線及外接插頭，不與其他電器共用插座，以免發生危險。



- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。


- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉戲玩電器。

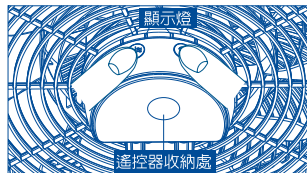


使用前注意事項

遙控器使用注意事項

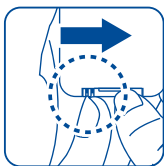
使用前注意事項

1. 遙控器 (內含電池) 為防止電池消耗，出廠時採用絕緣片以隔離電池接觸，首次使用前請將絕緣片取出。
2. 遙控器出廠時經安全測試，故電池電力會些微耗減。
3. 遙控器與本體接收部位可遙控操作範圍約為4.5公尺若範圍偏離角度過大或有障礙物則會影響操作。
4. 本商品遙控器採用遙控器磁吸式收納設計，遙控器不使用時請將遙控器背面朝電池組表面的遙控器收納處或鐵製品上吸附妥善收好。
5. 首次使用時遙控器需與風扇對頻，請接上電源或安裝電池後，同時按本體或電池上的  [開關/風量] 和 [擺頭] 按鍵約2秒鐘，本體4顆指示燈會全亮閃爍，此時請按遙控器上的任意鍵，當本體發出“嗶”一聲表示對頻成功。

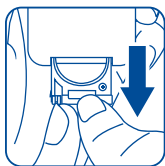


遙控器電池更換

1. 請採用CR 2032 3V 電池規格。
2. 將遙控器依下圖方式將電池蓋取出，再將消耗完畢的電池取出。
3. 請將新電池印有(+)正極與電池蓋標示的+必需同方向放入，並將電池蓋插回遙控器上即可完成。
4. 消耗完畢的舊電池，請依廢棄物清理法回收處理廢電池。



向右推



向外拉



※請採用電池規格
CR 2032 3V

特別注意

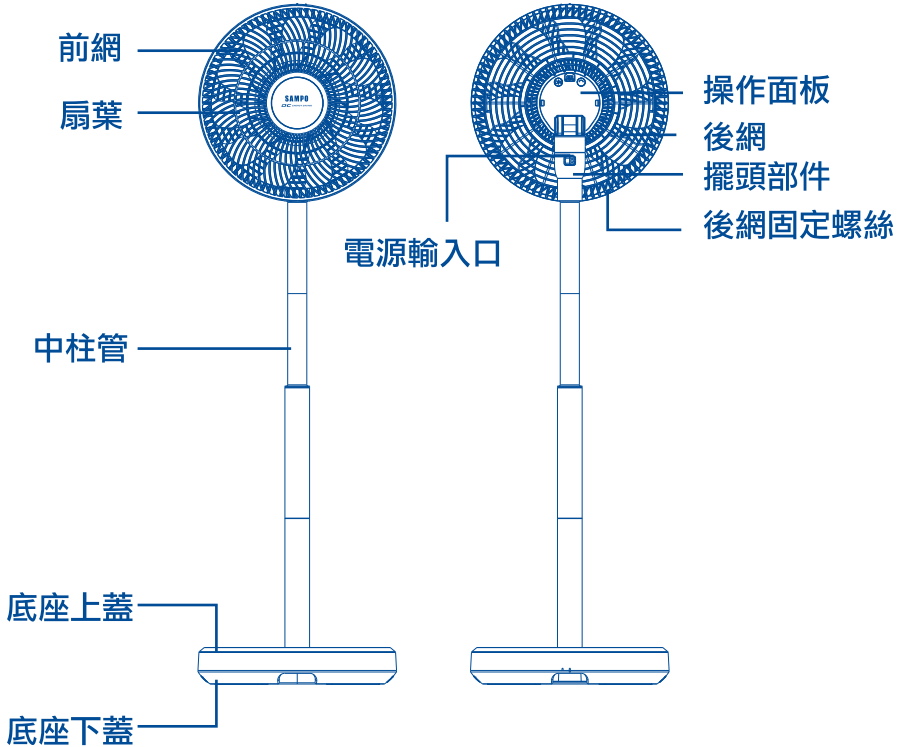
- 請把電池放在兒童觸碰不到的地方。
- 如誤吞電池，須立即詢醫生求助。
- 電池不可充電或隨意棄置於火源或鄰近位置。
- 電池應存置於乾燥、陰涼的地方。
- 注意電池放置方向必須正確。
- 長時間不使用，請取出遙控器內電池。
- 僅可使用隨附之電源供應器GQ24-138200-AU供電。



廢電池請回收

各部位名稱

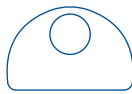
機體



配件



收納包



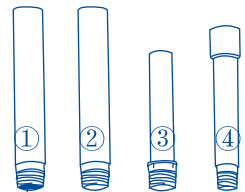
電池



遙控器



電源供應器



內含配重

中柱管X4

各部位名稱

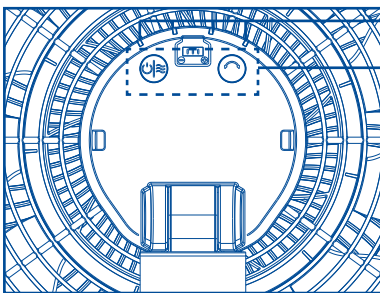
遙控器



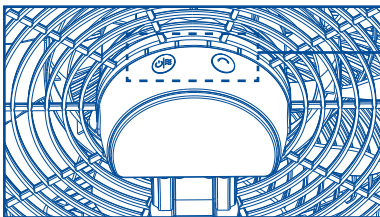
- 本遙控器採用磁吸式收納設計，遙控器不使用時請將遙控器背面磁吸部位，貼附在電池組上或鐵製品上妥善收好。

操作面板

本體部



電池部



開關/風量按鍵



左右擺頭按鍵

- 電池操作部按鍵與本體操作部按鍵操作方式相同。

組裝方法

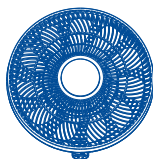
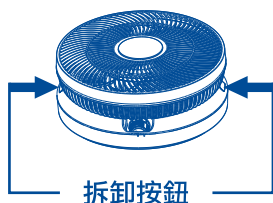
- ※請從包裝箱上方拆卸後，依下列順序正確組裝後再使用。
- ※包裝箱、緩衝材等請妥善保存，在必要時候方便您的收藏。



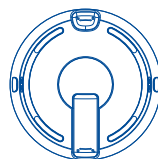
注意

組裝未完成前，請勿插接電源

- 1 將機體自收納包取出後放置在平坦的桌面上，雙手同時按壓底座部的拆卸按鈕，即可分離風扇本體和底座組件。

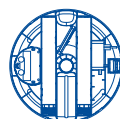
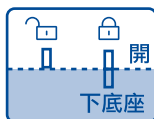


風扇本體

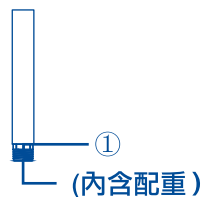
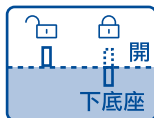


底座組件

- 2 將底座上蓋 圖示依標示方向右轉動至下底座刻度位置，即可打開上蓋取出配件。



- 3 將底座上蓋 圖示對準下底座刻度關上，依標示方向左轉動至 圖示，即可將底座重新組裝完成，依環境需求可自行連接1~4支中柱管調整機體高度。

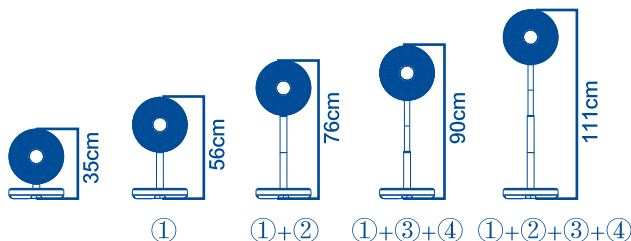


注意

- 每支中柱管螺紋上方會有號碼，因①號中柱管(內含配重)若要調整高度時，請務必優先安裝在最下方，以確保機器重心穩固。

組裝方法

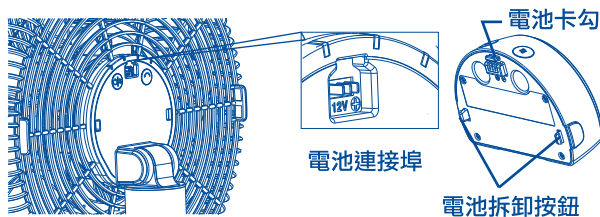
4 依中柱管號碼連結並旋緊，可組合如下圖五種不同高度：





貼心提醒

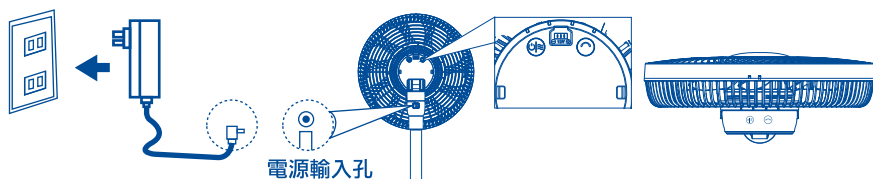
- 風扇主體與中柱管連結時，請將手放在扇網處旋轉到位即可，嚴禁將手放在擺頭部件位置旋轉，避免造成擺頭部件損壞。
- 無需使用到的中柱管可先收納至底座收納盒內。

5 取出電池並安裝在機體上，請按壓電池兩側的拆卸按鈕，以傾斜15°方向扣入風扇主體的電池連接埠位置”卡”一聲即可將電池安裝完成。若要取下電池，請按壓電池兩側的拆卸按鈕，以傾斜方向即可取出電池。



遙控器與風扇配對

組裝完成後，將電源供應器插上電源，另一端確實插入電源輸入孔，首次使用時遙控器需與風扇配對，請接上電源或安裝電池後，同時按本體或電池上的   [開關/風量] 和 [擺頭] 按鍵約2秒鐘，本體4顆顯示燈會全亮閃爍，此時請按遙控器上的任意鍵，當本體發出”嗶”一聲表示配對成功。



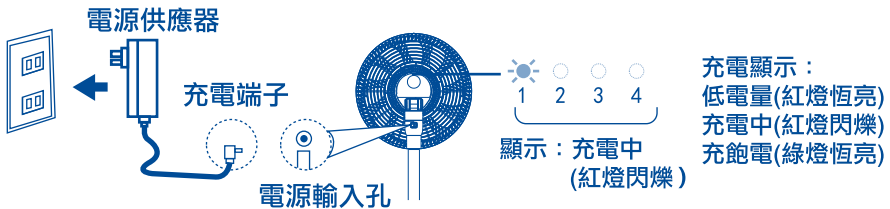
充電說明

※ 電池首次使用前請務必先充滿電後使用(充電時間約230分鐘)。

※ 電池充電方式有二種：一是與風扇本體組合好後進行充電、二是電池單獨充電。

1 與風扇本體組合充電

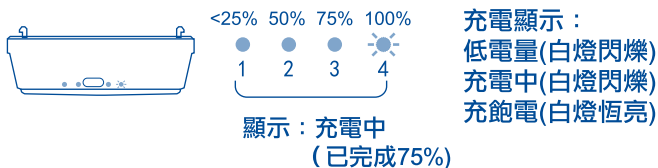
取出電池並安裝在機體上，將“電源供應器”插上電源，另一端確實插入本體的“電源輸入孔”中進行充電。



※ 充電時，風扇可邊運轉邊充電，總額定消耗電功率27W。

2 電池單獨充電

電池上有獨立USB-C充電孔，可按下“電池拆卸鈕”將電池自風扇本體取下後再進行充電；請使用5V/2A或3A以上認證合格的USB電源供應器與支援15W 以上的TYPE-C充電線進行充電。



注意

- 請小心拿取電池避免摔落，電池如有任何損壞時，請勿自行拆卸及使用，請洽詢本公司服務中心購買更換。
- 禁止對電池做外部短路。
- 電池請勿置於潮濕的地方，請保持電池乾燥。
- 電池充電時，請勿置於溫度過高的地方，並請遠離火源。
- 為了延長電池壽命，超過 1 個月不使用時，請將電池先充電飽後取出，並且3個月至少充電 1 次。
- 電池電量低於 20%時，風扇將無法運轉，本體及電池指示燈會紅燈閃爍後自動關閉風扇。
- 電池電量在待機狀態下，無操作 20 秒後自動關機。
- 電器報廢前請取出電池。
- 取出電池前電器應切斷電源。
- 若電池報廢請送回原經銷商取出。

 廢電池請回收

使用說明

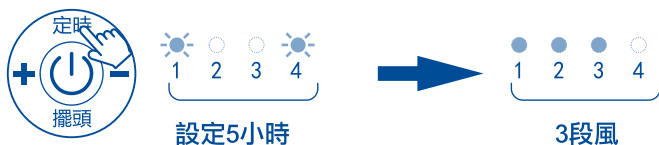
4. 定時設定

- 按遙控器〔定時〕按鍵進行1~10小時定時關機設定。
- 本體操作面板上方共有四個LED顯示燈，當定時設定時LED燈會以累計亮燈方式，顯示所設定的時間。

定時設定	1小時	2小時	3小時	4小時	5小時	6小時	7小時	8小時	9小時	10小時
顯示燈										
累計顯示										

※本體操作部無定時設定功能。

例如：在第3檔風量下欲設定5小時後關機，按定時鍵調整至1、4顯示燈同時亮起，此時顯示燈閃爍10秒後，回到第3檔風量(燈號恆亮)表示已設定完成5小時後關機。



靜音設定

※ 本體內建操作響鈴功能，可在待機或開機狀態下按遙控器上〔靜音〕按鍵，此時機體會發出“嗶嗶”提示音，即可設定為靜音操作，若要恢復響鈴功能，再按一次遙控器上〔靜音〕按鍵，此時機體會發出“嗶”提示音，即可取消靜音操作。

※ 本體操作部無靜音設定功能。

顯示設定

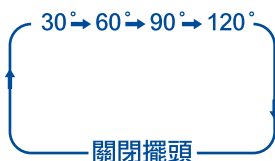
※ 在待機或運轉狀態下，按遙控器上〔顯示〕按鍵，即可開啟或關閉顯示燈。
※ 本體操作部無顯示設定功能。

使用說明

左右擺頭設定

- 利用本體操作部或遙控器 ☺〔左右擺頭〕按鍵，可設定四種左右擺頭角度，每按一次 ☺〔左右擺頭〕按鍵風向角度會依以下順序進行切換。

擺頭設定	30° 擺頭	60° 擺頭	90° 擺頭	120° 擺頭	關閉擺頭
顯示燈					
累計顯示	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4



※ 左右最大擺頭角度120° (左右各60°)

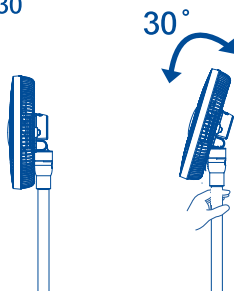
貼心提醒

- 運轉中請勿強行手動調整擺頭方向，以避免擺頭部件故障。
- 關機後，左右擺頭方向會自動回正，請勿手動強行調整。

風向調整

- 風向需要向上仰角調整時，請一手握住中柱部位，一手調整扇網上部即可進行手動調整。

※ 向上仰角30°



清潔與保養



警告



拔掉電源插頭請注意手部是否濕的。
• 易造成短路、觸電、受傷等。

本體不可用水洗，或浸入水中。
• 易造成觸電、短路、火災、故障等。



注意

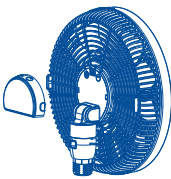


清潔保養時，禁止使用稀釋劑、鋼刷或化學除塵布等清潔商品，以避免造成破損、故障、短路導致觸電、受傷等事故。

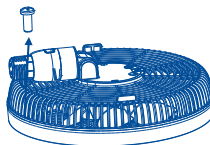
禁止使用掃除用、整髮用、殺蟲劑等噴霧劑。
• 易變質、破損、受傷，引發事故。



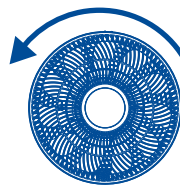
- 清潔與保養本產品前，務必拔掉電源插頭並取出電池（圖1），待機體停止運轉後，再進行清潔。
- 機器前網、扇葉及後網若有髒汙時，請以擰乾之濕布擦拭，若髒汙嚴重，請先將後網下緣固定螺絲取下（圖2），再將前網以逆時鐘方向旋轉取下（圖3），並依序將扇葉及後網拆卸，並使用濕布沾少許稀釋後的中性清潔劑擦拭前網、後網及扇葉，再以乾布擦乾，馬達部位可使用吸塵器將內部灰塵吸除。請勿使用磨粉（清潔劑）、揮發性去漬油、酸鹼溶劑等，會傷及機身表面。



（圖1）



（圖2）

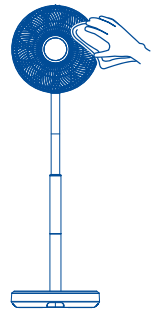


（圖3）

- 清潔後，請依拆下時之動作反順序裝回後網扇葉及前網，再鎖上後網固定螺絲才可使用。
- 長期不使用時，在擦拭乾淨後，以塑膠袋覆蓋並儲放於陰涼乾燥的地方，在檢查部品均完善後，進行試運轉後再使用。

收藏後再使用之注意事項

- 當收藏後取出使用時，請先檢查前網、扇葉、後網、後殼及電源線是否有破損情況並將機體上的灰塵清理乾淨，在檢查完善後，再進行試運轉才可正常使用。



故障檢修與排除

- 若發生故障，請立即停止使用，並將電源插頭拔下，若在故障狀態繼續使用或自行修理，均可能發生危險。

下列狀況可能不是故障，在送修之前先檢查清楚。

現象	原因	排除方法
無電源反應	<ul style="list-style-type: none">• 插座是否有通電• 插頭是否有插緊• 電源供應器有沒有損壞• 是否按到關閉顯示燈	<ul style="list-style-type: none">• 請將插頭插緊。• 電源供應器損壞時，請聯絡聲寶服務單位。• 請按遙控器  [顯示] 按鍵開啓顯示燈。
扇葉不運轉	<ul style="list-style-type: none">• 插頭是否有插緊• 扇葉是否卡住	<ul style="list-style-type: none">• 請將插頭確實插緊。• 請先拔下電源插頭，將異物清除後，再重新將電源插入插座。
運轉時有異音	<ul style="list-style-type: none">• 前網、扇葉未確實安裝• 機器未水平放置	<ul style="list-style-type: none">• 請重新將前網、扇葉確實安裝定位。• 請置於平穩的台面上使用。
運轉中自動關機	<ul style="list-style-type: none">• 是否設定定時關機	<ul style="list-style-type: none">• 請解除定時功能即可運轉。
遙控器無法操控	<ul style="list-style-type: none">• 電池電力是否已耗盡• 電池放置方向是否錯誤• 遙控器請和本體重新配對	<ul style="list-style-type: none">• 請更換新電池，重新操作。• 請參照說明書第4頁依正確方向重新裝入電池。• 請參照說明書第8頁重新與本體配對。
電池組無反應	<ul style="list-style-type: none">• 電池是否已耗盡• 電池是否安裝錯誤	<ul style="list-style-type: none">• 請將電池組充飽電後，即可使用。• 請參照說明書第8頁正確操作方式，重新裝上電池組。

- 送修前，請先聯絡聲寶 0800-00-5438 免費服務專線，將產品型號及故障情況詳細說明，客服人員會協助處理，絕對不要自行拆開外殼進行修理。

緊急處理方法



警告

- 發生異常時(燒焦味等)須停止使用，並拔掉電源插頭。
- 若在異常狀態下繼續使用，會因發熱引起火災，或觸電情況產生。
- 請勿自行進行修理工作，因為修理不善是引起火災及觸電發生的原因。
- 有任何異常或疑慮時，請洽詢購買時的經銷商或本公司服務中心。

規 格

機種名		SK-LF12GYD
項目		
額定電壓/額定類率		110V/60Hz
電源供應器 GQ24-138200-AU	輸入電壓/頻率	100-240V/60Hz
	輸出電壓/電流 (本體輸入)	13.8V $\overline{\text{---}}$ 2.0A
電 池	規 格/容 量	二次鋰電池組18650/2600mAh
	額 定 充 電 電壓/電流	11.1V $\overline{\text{---}}$ 2.6A
	預 估 充 電 時 間	約230分鐘
	預 估 電 池 模 式 運 轉 使 用 時 間	1檔風運轉：約24小時(不擺頭) 4檔風運轉：約2小時(不擺頭)
總額定消耗電功率		27W (電源供應器供電,使用消耗電功率:17W) (啟動風扇運轉充電,使用消耗電功率:27W)
擺 頭 角 度		左右擺頭30°、60°、90°、120°
定 時 設 定		1~10小時
電 源 線 長 度		約1.5公尺
機 體 尺 寸		321X350~1110X321(寬*深*高)mm
機 體 淨 重		約3.15 公斤
原 產 地		中國

委 製 商 名 稱：聲寶股份有限公司
 地 址：333桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號
 免 費 服 務 專 線：0800-00-5438 【0800-鈴鈴-我是聲寶】

進 口 商 名 稱：鼎宇實業有限公司
 地 址：台南市中西區臨安路一段 261 號
 電 話：06-2598870

限用物質含有情況標示

設備名稱：聲寶 12吋DC馬達全收納無線風扇 型號(型式)：SK-LF12GYD
 Equipment name Type designation (Type)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛(Pb) Lead	汞(Hg) Mercury	鎘(Cd) Cadmium	六價鉻(Cr+6) Hexavalent chromium	多溴聯苯(PBB) Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚(PBDE) Polybrominated diphenyl ethers
電源線組 內部配線	○	○	○	○	○	○
馬達組	○	○	○	○	○	○
塑膠元件	○	○	○	○	○	○
前、後扇網	○	○	○	○	○	○
電路板 相關零件	○	○	○	○	○	○
金屬部件	○	○	○	○	○	○

備考1：“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2：“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3：“-”係指該項限用物質為排除項目。
 Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

產品保證書

客戶留存聯

產品名稱	聲寶12吋DC馬達全收納無線風扇		
機 型	SK-LF12GYD	機 號	
姓 名			
性 別		電 話	
住 址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經 銷 商		經銷商電話	
經銷商店址			

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網<http://www.sampo.com.tw>登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

※服務保固範圍

- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域依官網揭示為準。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動!



送站修理



到府服務

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保原有權益

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線

0800-00-5438 (0800-鈴鈴-我是聲寶)

<http://www.sampo.com.tw>